

E DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

PT DECLARAÇÃO DE PRESTAÇÕES



E INSTRUCCIONES DE MONTAJE
PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1 HOJA
1 FOLHA

- Código de identificación única del producto tipo: **PUERTA METÁLICA RESIDENCIAL**
- Identificación del producto de construcción: **PUERTA VERSATE-INSERT**
- Uso previsto del producto de construcción: **PUERTA PEATONAL EXTERIOR**
- Nombre y dirección de fabricante:

- Código de identificação única de producto tipo: **PORTA METÁLICA RESIDENCIAL**
- Identificação do produto de construção: **PORTA VERSATE-INSERT**
- Utilização prevista de produto de construção: **PORTA PEDONAL EXTERIOR**
- Nome e endereço do fabricante:

ANDREU BARBERA, S.L.
C/CIUDAD DE SEVILLA, 20. POL. IND. FUENTE DEL JARRO
46988 PATERNA (VALENCIA) ESPAÑA

ANDREU BARBERA, S.L.
C/CIUDAD DE SEVILLA, 20. POL. IND. FUENTE DEL JARRO
46988 PATERNA (VALENCIA) ESPANHA

- Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción: **Sistema 3.**
- Organismo notificado en caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una noma armonizada:

- Sistema de avaliação e verificação da constância das prestações do produto de construção: **Sistema 3.**
- Órgão notificado em caso de declaração de prestações relativa a um produto de construção abrangido pela norma harmonizada.

Centro Tecnológico CIDEMCO 1292 (TECNALIA) habiendo realizado la tarea de ensayos iniciales de tipo por el sistema 3 y emitido Informes de Ensayo nº 26742.

Centro Tecnológico CIDEMCO 1292 (TECNALIA) tendo realizado a tarefa de ensaios iniciais de tipo pelo sistema 3 e emitido Relatório de Ensaio nº 26742.

9. Prestaciones declaradas:

9. Prestações declaradas

Características esenciales		Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
Estanquidad al agua	Con o sin fijos, directamente a obra	Clase 1A	EN 14351-1: 2006 +A1: 2011 + A2: 2016
	Con o sin fijos, a premarco	NPD	
Sustancias peligrosas	-	NPD	
Resistencia a la carga de viento	Con o sin fijos, directamente a obra	Clase C3	
	Con o sin fijos, a premarco	NPD	
Resistencia a los impactos	Con fijos, vidrio laminar 5+5, directamente a obra o a premarco	Clase 5	
Capacidad para soportar carga de los dispositivos de seguridad	-	NPD	
Altura	-	NPD	
Capacidad de desbloqueo	-	NPD	
Fuerzas de maniobra (sólo para dispositivos automáticos)	-	NPD	
Transmitancia térmica	Sin fijo directamente a obra	1,6 W/m ² K	
	Sin fijo directamente a premarco	1,7 W/m ² K	
Prestaciones acústicas	Sin fijo directamente a obra	R _A =23,20±1,1 dBA	
	Sin fijo directamente a premarco	R _A =23,20±1,3 dBA R _W =23(0;-1) dB	
Permeabilidad al aire	Con o sin fijos, directamente a obra	Clase 2	
	Con o sin fijos, a premarco	NPD	

Características essenciais		Prestações	Especificações técnicas harmonizadas
Estanqueidade à água	Com ou sem bandeiras / fixos laterais, diretamente à obra	Classe 1A	EN 14351-1: 2006 +A1: 2011 + A2: 2016
	Com ou sem bandeiras / fixos laterais, com pré-aro	NPD	
Sustâncias Perigosas	-	NPD	
Resistência à carga do vento	Com ou sem bandeiras / fixos laterais, diretamente à obra	Classe C3	
	Com ou sem bandeiras / fixos laterais, com pré-aro	NPD	
Resistência ao impacto	Com fixos, vidro laminar 5+5, diretamente à obra ou com pré-aro	Classe 5	
Capacidade para suportar carga dos dispositivos de segurança	-	NPD	
Altura	-	NPD	
Capacidade de desbloqueio	-	NPD	
Forças de manobra (só para dispositivos automáticos)	-	NPD	
Transmitância térmica	Sem fixo diretamente à obra	1,6 W/m ² K	
	Sem fixo diretamente ao pré-aro	1,7 W/m ² K	
Prestações acústicas	Sem fixo diretamente à obra	R _A =23,20±1,1 dBA	
	Sem fixo diretamente ao pré-aro	R _A =23,20±1,3 dBA R _W =23(0;-1) dB	
Permeabilidade ao ar	Con o sin fijos, directamente a obra	Classe 2	
	Con o sin fijos, a premarco	NPD	

10. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9.

10. As prestações do produto indentificado nos pontos 1 e 2 estão em conformidade com as prestações declarados no ponto 9.

La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

A presente declaração das prestações é emitida sob a responsabilidade do fabricante identificados na seção 4.



E Recomendaciones de Almacenaje



PT Instruções de armazenagem

Las puertas INSERT se deben almacenar en un lugar protegido de los agentes atmosféricos. Antes de ser instaladas en obra, si se ven sometidas a lluvia o nieve, es indispensable quitar inmediatamente el embalaje y colocarlas en posición vertical para su secado.

As portas INSERT devem ser armazenadas num lugar protegido dos agentes atmosféricos. Antes de serem instaladas em obra, caso estivessem expostas à chuva ou neve, é indispensável remover a embalagem imediatamente e colocar as portas em posição vertical para garantir a secagem.

Si se sospecha que un producto puede ser defectuoso nunca se debe utilizar ni instalar en obra. En cualquier caso, se debe comunicar inmediatamente a ANDREU y dejar el producto a disposición.

Diante da suspeita de o produto ser defectuoso, a porta nao deve ser utilizada nem instalada em obra.

Em qualquer caso, devem informar ao fabricante e deixar o producto à disposição dele.

E Recomendaciones de Instalación

PT Recomendações de instalação

El acero galvanizado es un material muy resistente a las corrosión, excelente para su utilización en condiciones ambientales normales, pero su comportamiento empeora bajo condiciones ambientales extremas, tales como recintos cerrados ausentes de ventilación, o emplazamientos con elevada humedad o altas temperaturas.

O aço inoxidável é um material muito resistente à corrosão, excelente para ser utilizado em condições ambientais normais, mas o seu comportamento piora sob condições ambientais extremas, como espaços fechados sem ventilação, recintos com humidade elevada ou em temperaturas altas.

Não utilizar o reboco à base de gesso ou derivados. O gesso é um material corrosivo que ataca de forma muito agressiva o aço, acelerando a sua corrosão.



Andreu Barbera S.L.
 Pol. Ind. Fuente del Jarro. C/ Ciudad de Sevilla, 20
 46988 - Paterna (Valencia)
 Tel.: (+34) 96 134 31 00 / Fax: (+34) 96 134 08 59
 andreu@andreu.es / www.andreu.es

ITC - 257
 Edición / Edição: 00

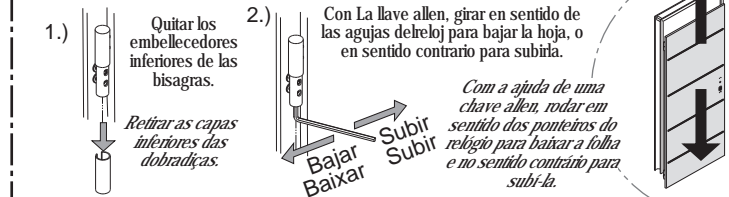
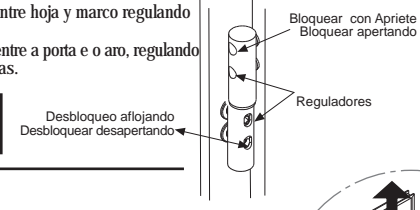
INSTRUCCIONES DE MONTAJE A OBRA DE PUERTA RESIDENCIAL. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM EM OBRA PORTA RESIDENCIAL



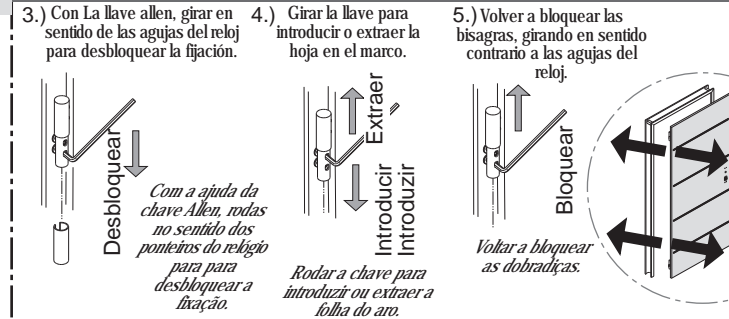
REGULACION DE LA BISAGRA AFINAMENTO DAS DOBRADIÇAS

* Si fuera necesario, ajustar las holguras entre hoja y marco regulando las bisagras.
* Se for necessário deverá afinar as folgas entre a porta e o aro, regulando os pemos que se encontram nas dobradiças.

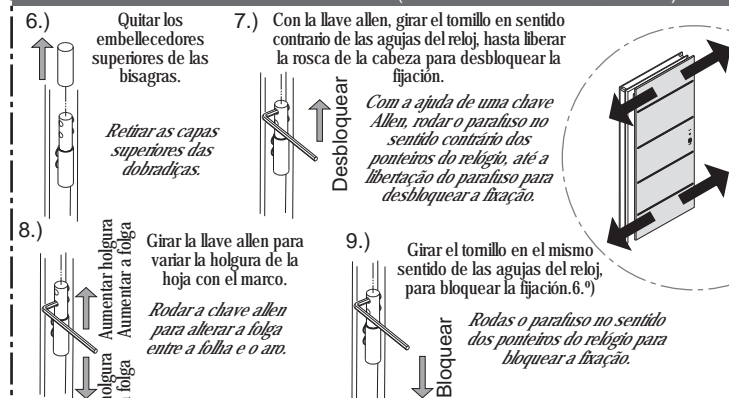
Usar una llave allen del nº 5
Utilizar a chave allen nº5



REGULACIÓN EN FRANQUICIA / AFINAMENTO



REGULACIÓN EN HOLGURA LATERAL (HACIA DERECHA O IZQUIERDA) AFINAMENTO DA FOLGA LATERAL (À DIREITA OU À ESQUERDA)



REGULACIÓN DE CORTAVIENTOS AFINAÇÃO DO CORTA-VENTOS



4. Si se han seguido las instrucciones de montaje, al cerrar la hoja quedarán las siguientes holguras:
Se seguiram as instruções de montagem, após o fecho da folha deverão ter as seguintes folgas:

- Holgura entre hoja y marco por el lateral bisagras. <i>Folga entre a folha e aro do lado das dobradiças 5mm</i>	5 mm (±3 mm).
- Holgura entre hoja y dintel. <i>Folga entre a folha e a padieira.</i>	5 mm (±3 mm).
- Holgura entre hoja y marco por el lateral cerradura. <i>Folga entre a folha e aro do lado da fechadura.</i>	5 mm (±3 mm).
- Holgura entre hoja y suelo: <i>Folga entre a folha e o pavimento</i>	7 mm (±3 mm).

Mantenimiento de puerta / Manutenção de la porta

Se recomienda realizar el mantenimiento cada 15.000 aperturas, o una vez al año. En el caso de condiciones severas de uso, se recomienda realizar el mantenimiento cada tres meses.

Se você deseja realizar o manutenção cada 15.000 aperturas, o una vez ao ano. No caso de condições severas de uso, considere o desempenho de cada mês.

CERRADURA. Mantener lubricado el resbalón y el pestillo de la cerradura, de manera que tanto la manivela como la llave tengan un accionamiento suave.

FECHADURA. Mantenha o trinco e a lingüeta lubricados para garantir accionamento suave tanto da chave como das maçanetas.

Manivela, tirador, etc. Proteger de pinturas, barnices, etc. Mantener completamente seco y limpio. La limpieza debe hacerse con un paño suave y seco.

Puxador, puxador fixo, etc. Proteger das pinturas, vernizes, etc..Manter completamente seco e limpo. Utilize um pano seco e macio para limpar a superfície.

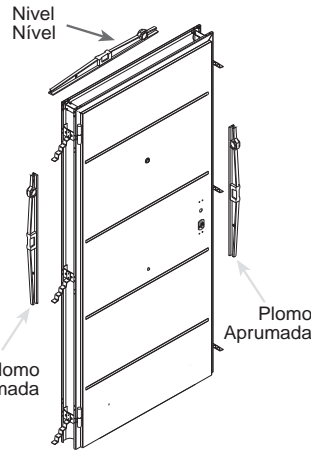
BISAGRAS. Lubricar con aceite o grasa las bisagras para mantener en todo momento un cierre suave de la hoja.

DOBRADIÇAS. Lubrificar com óleo ou azeite as dobradiças para manter em todo momento um fecho suave da folha.

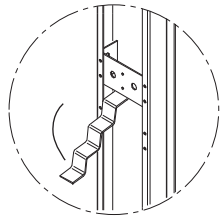
BURLETE DE GOMA. Comprobar que el burlete de goma que se halla en el marco de la puerta se encuentre en perfectas condiciones, sin arrancamientos, laceraciones o cualquier otro daño que pueda hacer que su funcionamiento no sea el correcto. En cuyo caso debe ser sustituido inmediatamente.

VEDANTE DE BORRACHA. Verificar que o vedante de borracha colocado no aro da porta esteja em perfeitas condições, sem lacerações, arrancamentos nem qualquer outro dano que possa impedir o seu funcionamento correto. Caso contrário, a peça deve ser substituída imediatamente.

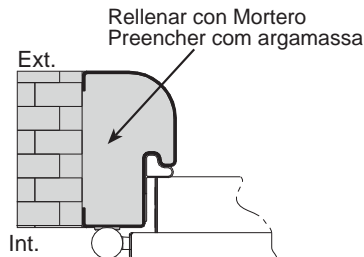
1. Recibir en obra abriendo las garras de fijacion, sin abrir la hoja ni desmontar la riostra. Situar en la pared dejando la hoja y el marco a nivel y a plomo.



Receber em obra sem dobrar as chapas de ancoragem, nem desmontar a travessa anti-torção. Colocar a porta na parede nivelada e aprumada.



2. Asegurarse de que el hueco del marco quede bien relleno por el mortero. Deverá assegurar-se de que o interior do aro fique bem preenchido com a argamassa.



3. Abrir las hojas y desmontar la parte inferior del marco (riostra/travesaño inferior) que marca el nivel del suelo. Retirar las cantoneras y arrancar la pestaña del salvapicaporte. Depois da Argamassa estar completamente seca, abrir a folha e remover todos os distanciadores e a travessa anti-torção.

